



ଲେଙ୍କାମୁଖୀରେ “ଶ୍ରୀଜୀ” ଅନୁଷ୍ଠାନିକିତାରେ ପରିଚାଳନା କରିଛନ୍ତି।

CEYLON GOVERNMENT GAZETTE No. 6,866 — APRIL 12, 1917.

SINHALESE TRANSLATIONS OF NOTIFICATIONS.

[By-laws made by the Local Board of Nawalapitiya relating to Dairies.]

“ ഒരു 1898ലെ ലോകല് റേഖി ഫൂജി പത്രം.”

වති 1898ට ලේකල් බොටි ආජුපාණන්දී රුම්බෙනි වැන්ත්තිය යටතේ නාවලපූජිතියේ ලේකල් බොටි සහව තිසින් සාදනලදී මෙකි පහන සඳහන් අතරුපාණන්දී කාරක මත්ත්‍රිසහාවේ යම්හය ඇතුළු ගරුකර උතුමාණන්වහස්සේ තිසින් සිරුකරනලදීන් මෙකින් ප්‍රසිඩ්කරන්ට සෙනුනා ඇත.

වසි 1917ක්වූ අ පුලු මස 4වෙනි දින කොළඹ මහයෙකුත්‍යාරීස් උත්ත්‍යාගේ සේවයෙන් තුළ නැත්තු යුතු විය.

ఫండ్. డి. షెల్విస్,
మహా రాజకుట్టురీస్ వత్తిసు.

අනුරුප මෙන්ඩ්.

1. ලේඛල් බෝධි සහාවේ මායිම් තුළ කිරී එසූනා ඇය යෙකු, කා සහාවේ ක්‍රියැරුවේ බ්‍රිත්ඩ් නම් නිමිත් දෙශීන යානාද උග්‍රාපදිච්චකරණව තිබූයා.
 2. වැශික්ලියකට ගෝ කක්ෂුප්‍රියකට අඩ් 50ක ඇතුළු නොහැක් ඒවායින් දුශීකිය පැමිණිය සැකි දෙවිමට ඉඩඩු නොලැබේ.
 3. ආයුධ්‍යාවේ ජ්‍යෙෂ්ඨන්හේසේට ජ්‍යෙෂ්ඨනායාකාරයට සියලුම කිරී දෙශීන යානාවලු වනුර බැඡයාම පිශීය සැහැණු පමණ කාඩු කුබන්ට තිබූයා. එම කාඩු සුඩුපතිතුව කුබන්ට තිබූව, සහ එම යානායේ නරක වනුර නවතින්ට ඉඩඩු යැබේයිය යුතුයි.
 4. කිරී දෙශීන යානායා සබඳකු සියලුම ගරක් යාල් පිරිසිදුව ගොඳ, කාර අර්ථවැඩියාකර තිබූයුතුයි. එය බිම සේයුන්ට පුරුෂ්වන් කළුක් පවතින පිළි ඇති දුව්‍යයකින් සාදු තිබිය යුතුයි.
 5. කිරී දෙශීන යානායේ කුඩාක්‍රාම අදිය අප්‍රමාදව ඉවත්කරණව තිනුවා සහ සැමදුම ගොම එම යානායේ ඉවත් තිබූයා.
 6. පිරිසිදු වනුර ගන්න යානායා පැහැදු දුරින් පිශීවුව, තිබෙන්ට තිනුයා. කිරීදෙශීන යානායාකාර තිබෙන ලිඳක නැමද රෙදි සේද්ධීමද භාගනාමිය. නැමට සහ රෙදි සේද්ධීමටන් පාමිවිච්චකරණනායු කිරීදෙශීන යානාට පිටතින් තිබෙන ලිඳකින් කිරීදෙශීන යානායේ පාමිවිච්චට වුවමනා වනුරගන්ට බැංකිය.
 7. කිරීදෙශීම පිශීය පාමිවිච්චකරණ ගොඩානිලිල්ල තිබූයුන්ගේ ප්‍රධානිකාට නොහැක් වෙනයම් කටයුත්නාකටවන් පාමිවිච්චකරණට බැංකිය. එම යානායා සියලුම ගැඹුපතිතුව කුබන්ට තිබූයා.
 8. කිරීගන්න එලදෙන්නු යමිකි රෝගයක් නොමැතිවු දෙන්නු වියුතුයි. කිරීදෙශීන උදිවිය ගොඳ කුඩා අදි රෝගවලින්ද, බෙවාවන රෝගවලින්ද, වසායන රෝගවලින්ද වැළකී සිටිය යුතුයි. කිරීවලුට වනුර ගෝ අනා දියර හෝ වෙන දෙනෙක් මිශ්‍ර නොකළ යුතුයි.
 9. කිරීදෙශීන යානායේ පාමිවිච්චකරණනායු නොහැක් ඒ යානායාට අයිතිව තිබෙන්නායු සියලුම හාජන සහ ආම්පන්න අදිය පිරිසිදුට තිබෙන්ට තිනුයා.
 10. කිරී තිකිනීමට ගෙනයන සියලුම හාජන ගොදුට වසාලා නොහැක් ඇඟිලයා තිබෙන්ට තිනුයා. න්‍යවද එකී යාජන තිබූලිල්ල යට තබාගන නොයා යුතුයි.
 11. ජ්‍යෙෂ්ඨන් උන්ඩාන්සේගෙන් බලයක් නැතුව සිසි කෙනෙනක විසින් කිරී සැපයීම, විසිනීම, විසිනීම පිශීය ගෙන යාම ගෝ විසිනීමට කැඳුම් භාගනාමිය. න්‍යවද ඉහළක් යම් සිසිවෙශ්‍යට බලයිම්මට මෙන්හෙන් එම්හි ඇය දෙශීනර කෙනෙනක විසින් විසුනාකකීම් යැහැර යිනියා ජ්‍යෙෂ්ඨන් උන්ඩාන්සේගෙන් කුප්‍රහාවෙනම් එසේ සියලුමකළ යැකිය. එම්හි සියලුම කිරී වෙශ්‍යෙන්දූ කිරී තිකිනීමට යන්වේ එම්වෙශ්‍යෙන්ම පිරිසිදු වසා ඇද බ්‍රිත්ඩ් ගෙනෙ යායුතුයා. මේ අනුරුපත්‍ර යායා යොදා දෙනලදු අවසරපතුවට ගාජ්‍යවක් ඇයකරනු නොලැබේ.
 12. කිරීසපයන, විසුනන, විසිනීමට අරන් යන නොහැක් තිකිනීමට කුබාගන සිටින යම් කෙනෙනසුගෙන් ගෝ රෝස්සටර් කළුවූ කිරී විසුනන යානායාකින් කොයිම වෙළුවකුවත්, ආණුවිම් ජ්‍යෙෂ්ඨන් උන්ඩාන්සේගෙව, ආණුවිම් දෙශීනර භාෂාව, ලේඛල්බෝධි යෙනුනාරිස යැන් පැරිසුකකුනාව නොහැක් ඒජන්න්හේ උන්ඩාන්සේගෙන් උන්ඩාන්සේගෙන් ලිජුවිලිලුක් පිට බලයෙන් කොයිම කෙනෙනසුව යුතුන් පරිසුකයනු විසින් කිරී ගනුයායි. න්‍යවද කිරී විසුනන, විසිනීමට අරන් යන, විසිනී මට තබාගන සිටින සියලුම ඇයවින් විසින් යම් සියලුම කිරී දෙශීන යානා අයිතිකාරකින් විසින් ඉහන සඳහන් කළ විලාද නිශ්චාලයෙන් පන්කර සිටින ඇයවින්ටද එක් පරිසුකයන් විසින් ගැනීමට ඉඩඩු යුතුයා.

LAND SALES.

କୁଳିତ ଶେଖିଅଣ୍ଡା.

No. 3,253, W. P.—விச்வாஸிர திங்கள் பீஷன்கு மூலம் கீழ்க்கண்ட மெதி அலகு ஈடுபால் நோக்குவதை அன்றிலே நியேகவுடன் பூர்வமாக செய்து விட்டது. மேலே நினைவு கீழ்க்கண்ட பார்க்கப்படும் பட்டினம் படித்து விடவேண்டும்.

නො.	ඉඩමේ නම.	ඉල්ලුම්කාරය.	අන්දම.	අ. රු. ප.
1	ගොලලන්දේවත්තා ..	චිත්‍රිවී. පෙපාසිනෝනා .. සැල්ලාගෙන තිබෙන කුල්ල .	අල්ලාගෙන තිබෙන කුල්ල .	1 2 22
5621	මහකුමුරලන්ද ..	සිනියම 15,524. ගම—සේවාගම්කීකාරලේ මැදපත්තුවේ, අන්ගාලුව්වී.	අල්ලාගෙන තිබෙන කුල්ල .	0 0 37
2	මධිවියගලන්ද ..	සිනියම 16,072. ගම—සේවාගම්කීකාරලේ මැදපත්තුවේ, අරුකුවත්තා.	අල්ලාගෙන තිබෙන කුල්ල .	0 1 14
1	බටලන්ද,	සිනියම 16,191. ගම—සේවාගම්කීකාරලේ මැදපත්තුවේ, දුම්ඩේ.	අල්ලාගෙන තිබෙන කුල්ල .	1 1 26
2	ඡම	අවශ්‍ය එම්	අම	0 1 16
4	හල්ලින්දවත්තා ..	ආර්. බ්‍රිත්‍යාපිප්ප	අම	1 3 28
8	ඡම	කේ. මූලිපිස්සෙනුද	අම	0 3 38
9	ඡම	චිත්‍රිවී. අන්දුස්නයිදේ සහ එම් ග්‍රැමිස්	අම	3 1 18
3	සිනියම 55. ගම—නැගෙණයිර සියනැකීරලේ යෙබා බිජන්තුවේ, හිස්සාල්ල.			
Y 38	ප්‍රකුම්මිකන්ද නොහොත් අල බලන්කන්ද ..	සිනියම 15,393. ගම—සේවාගම්කීකාරලේ මැදපත්තුවේ, ගොරගල.	අල්ලාගෙන තිබෙන කුල්ල .	1 1 11
4732	පන්සලවත්තා ..	විමලතිස්ස කෙරුණ්නාන්ස් ..	අල්ලාගෙන තිබෙන කුල්ල .	0 2 0
6477	බෙරගලන්ද ..	සිනියම 15,277. ගම—සේවාගම්කීකාරලේ උඩුගහපත්තුවේ, කොස්ගම.	අල්ලාගෙන තිබෙන කුල්ල .	0 2 23
5540	වැලිපෙ, කවත්තා ..	සිනියම 15,802. සේවාගම්කීකාරලේ උඩුගහපත්තුවේ මාලුව.	අල්ලාගෙන තිබෙන කුල්ල .	2 1 24
5533	වැලිපෙ, කළන්ද	සිනියම 15,483. සේවාගම්කීකාරලේ මැදපත්තුවේ මලගල.	අල්ලාගෙන තිබෙන කුල්ල .	0 2 9
5532	වැලිපෙ, කවත්තා ..	අවශ්‍ය එම්	අම	0 1 33

මෙම ඉඩති ගැණ වැකිදුර කාරණ බ්ලේහායිර දිසාලේ ඒජන්කුරන්හාබ්ලේගැන්ද, ඒවායේ සිතියම් ආදිය ගැන සරෙලි යට් ජනරාල් ද්බේනාබ්ලේගැන්ද ලබාගත ඇතියි.

වම් 1917කුටු අපේල් මය 4වනි දහ කොළඹ මහයෙකුනාරිස් උත්තුස්සේපෑගේ කුත්තෙකුර, විදියී.

ආර්. ඩී. සේවකීය,
මිහුගෙයකු තුරිය වමින.

କିମ୍ବାକୁ 170 ଟଙ୍କା—ପାଇଁଲେଖାକୁ ଜାହିନ୍ ବାଲିନ୍ଦିଯାନ୍ତା—ଅଛୁଟିଲା.

					அக்கரைக்கு
					மின். கணக்கே
161bk	ஓவிதே நம்.	ஓல்டிதிகாரனான் நம்.	அங்கம்.	அ.ர். ப.	தில, ரெ.
161bk	பரவலைனேந்	இயந்திரதி ரஷ்னாயக	வெட்டி	3 0 3	40
	பீம்	பீம்	பீம்	4 0 25	40

මෙම ඉඩම් අඩුවක් වැඩිදර කාරණ මානර උප්පේන්ක උන්නාහිතයෙන්ද, ඒවායේ සිතියම් සර්වේයේ ජනරාල් උන්නාහිතයෙන්ද ලබාගැනීම්.

වම 1917ක්ටු අපේල් මස 4වන දින කොළඹ මහයෙකතුරුදී සැප්ත්‍රම්බර්-ඩීසි තිරිපෑ

అట. డి. షట్కింజు,
మిశన్స్‌కు నూరీణు లలిత.

ଶିଖେବି 10.126 ହୀ—ପରିଷକାର ଏକାନ୍ତରାଜିକାନ୍ତରାଜ—ପରିଷକାର ଅନ୍ତରାଜରାଜ ଦିଲ୍ଲିଯିଲି.

கொ—நிலப்பகுதி—ஒரு மீட்டர் கால்வாய்					அக்கிரமக் கிழகு. காண்சிர் ஏ. ரெ. பி. திரு. ரெ.
கை.	ஒத்திடி கு.வி.	ஒட்டுத்தெருக்கூரை.	அங்கும்.	கைகள்	கைகள்
4858	ஸ்ரீரஷ்டாப்பன்	.. அ.ச. தெருப்பிள் ..	.. வின்கு	— 0 0 23	100
1	கொ—கைக்கூரை நீண்டியான்	கைக்கூரை 10,451. கை—காண்சிரல்லே. அகிலீக்கும்கூரை—ரஷங்கக். நீண்டியான்	கைக்கூரை நீண்டியான்	0 2 27	50

නො.	ඉඩම් නම.	ඉල්ලුම්කාරය.	අන්දම.	අස්කරයක මෙහි හැකිසුරු	
				අ. රු. ප. මිල, රු.	
1	පෑල්සේකුමිකයන්ද	සිනියම 10,500. ගම—විද්‍යාත්මක හැඳුනුවයි.	.. බැංධ (මිකුන්නේ තැකැ) ..	0	1 1
2	එම	.. එම. සී. මිල්සිංහ ..	.. බැංධ ..	2	3 26
3	එම	..	එම	0	3 25
4	එම	අසිනිකම්කියන්නා—ප්‍රජාවලයේ ප්‍රමුණයේ උරව්මාරයෝ.	.. විනුත ..	0	3 23
1	සැලුවගයාවිට	සිනියම 10,510. ගම—දූෂණ ලේල්වල. අසිනිකම්කියන්නා—රුජ්‍යන්තක.	.. මධුඩුව්ල ..	0	0 8
2	පිස්සියේල්ලගාචිකයන්ද	.. අසිනිකම්කියන්නා—ගාල්ල ඇං. එ. මිල්ව්‍යිංහ.	.. සේ තුවම ..	0	0 25
3	දෙදුලුප්පන ගොඹාන් පිස්සි	.. අසිනිකම්කියන්නා—රුජ්‍යන්තක.	.. බැංධ ..	0	2 7
4	එම	.. අසිනිකම්කියන්නා—පදිංචි ඇං. ඩී. සිල්වර්දන ..	.. බැංධ සහ අඩ්පාර (මිකුන්නේ තැකැ)	0	1 9
5	එම	.. ඇං. ඩී. සිල්වර්දන ..	.. බැංධ ..	1	1 5
1	කනුදුල්ලවබාද්ද	සිනියම 10,564. ගම—ගම්ඩ්දානෙයි.	.. බැංධ ..	0	3 38
1	ප්‍රජාලේසෙනදිනිය	.. ඇංඩ්ංචි පදිංචි එම. එම්බුයර ..	.. පුම් බැංධ ..	0	3 2
1	කඩුගස්වත්ත	.. මාබෙතුව පදිංචි එම. එම. දිජියිනිස අ සිල්වා ..	.. එම ..	1	0 14
1	ප්‍රවේශාචිකයන්ද	.. එම—අයලිය ..	.. බැංධ ..	1	1 27
1	යිනදාඩාන්දනියේකයන්ද	සිනියම 10,582. ගම—ඇඟල ලේල්වල.	.. බැංධ ..	0	2 12
2	එම	.. ලේල්වල පදිංචි ගේ. ගේ. එමරුලිස විය බැංධ ..	.. මා බැංධ (මිකුන්නේ තැකැ)	0	0 12
3	එම	..	.. බැංධ (මිකුන්නේ තැකැ)	0	0 16
1	අදාජාලාඛ කය්ද අදාර	සිනියම 10,592. ගම—පාත මැලුවිය.	.. බැංධ ..	1	0 5
1	කර්ස්ට්‍රිකොෂ්බාද්ද	.. බිජපිටිකාචාරීය සිස්කිංජ්ස ..	.. බැංධ ..	1	0 15
		සිනියම 10,598. ගම—කුජපිටිකාචාරීය.	.. පැංචාං පදිංචි එම. රෙන් යෝරිස ..		50
		° කෙහෙම් ඉඩම්.	† මිනින් යැරිමේ බලය ඇඟුව රුපියල 150.		

මෙම ඉඩම් ගැන වැඩිදුර ගොරනුරු එජ්ජේකු උස්සෙන්සේන්ද, එවායේ සිනියම් පර්වේරික ජනරාල ගුවාගෙය්ද රුඩායය කැකිංචි.

මඩ 1917 ක්වි අප්‍රේල වක 11 මෙයි දින කොළඹ මහෙනුවා නිවාසි ප්‍රාදේශීලීය

අර. ර. ස්ට්‍රිංඡ,
මහෙනුවාරිස විජිය.

No. 3,024, S. P.—දිසානා මහාජ්‍යන්හි උත්ත්ත් උත්ත්ත් පැහැදිලි සිස්කි මෙහි පැහැදිලි සැහැන්වෙන ආණුව සන්නක් ඉඩම් ආණුවේ සිනියම් ප්‍රකාරයට වක 1917 ක්වි ජුනි මක 26 වෙනි දිනවැනි අභ්‍යන්තරවාද පස්වරු 1 ට ගාල්ලේ කවිවේදියේදී වෙන්ගැඹුවිකර තිකුණ්න්ට සේ බිජපිටිකාචාරීය නොහැරුවේ නින්දකරදන්ට යෙදෙනවා ඇති. දිසානා යාථ ප්‍රාජ්‍ය බෙන්ඩ්‍රාව වල්ලාජ්‍ය නොහැරුවේ නොහැරුවේ පිහිටා තිබෙන නිමිකුබලි 10ක්.

සිනියම 9,544. ගම—පොල්ංංංනුප්‍රාජ්‍ය. අසිනිකම්කියන්නා—බඩුලිව්. පොකිසිංජ්යා.

නො.	ඉඩම් නම.	ඉල්ලුම්කාරය.	අන්දම.	අස්කරයක මෙහි හැකිසුරු	
				අ. රු. ප. මිල, රු.	
2540	පොල්ංංංකන්දේම්බවල ..	..	කුමුරු ..	0	0 8
3485	මහෙන්සුඩුර නොහැරුවේ ඉමුලුපිටියේකුමුරු ..	සිනියම 9,794. ගම—අමුගාලා අසිනිකම්කියන්නා—රුජ්‍යන්තක.	.. කුමුරු ..	0	0 29
4078	කපුරුවන්නේපොල්ලුව ..	සිනියම 9,962. ගම—බඩුවනා.	.. බැංධ අඩ්ංචිස අව බැංධ අඩ්ංචිස ද වාස ..	2	3 21
4764	කඩුගවන්න	සිනියම 10,162. ගම—මාගල උතුරු. අසිනිකම්කියන්නා—මාගල උතුරු සෙන්දියා සහ යකුරුදැංගන්ධිස්.	.. වන්න	1	2 34
4764	එම	..	එම	0	1 21
1	ගල්කුමුල්ලේහේන	සිනියම 10,538. ගම—නළුගස්පේ. අසිනිකම්කියන්නා—රුජ්‍යන්තක.	.. බලපිටියේ පදිංචි ඇං. ඩී. සේ නේරිස ද සිල්වා ..	1	2 21
2	එම	..	.. හේන ..	0	2 2
3	එම	..	එම (මිකුන්නේ තැකැ)	..	—
4	ගල්කුමුල්ලේදැනිය	..	දෙනිය (මිකුන්නේ තැකැ)	0	0 10
5	ගල්කුමුල්ලේජන්න	..	රබර් (මිකුන්නේ තැකැ)	..	—
6	ගල්කුමුල්ලේදැනිය	..	දෙනිය	1	1 25
7	එම	..	දෙනිය (මිකුන්නේ තැකැ)	0	0 13
8	එම	..	දෙනිය (මිකුන්නේ තැකැ)	..	—
9	එම	.. බලපිටියේ මූන්ජිං සෙන්ධිස් රීස සිල්වා ..	.. දෙනිය ..	0	1 26

* කෙහෙම් ඉඩම්.

† ආණුව අසිනිකම් නොකියන ඉඩම්.

75

PRELIMINARY NOTICES, WASTE LAND SETTLEMENT.

ମୁଖ୍ୟକୁଳିତି ଜିରବୁଲ୍କିପାଇଁ ଏକାନ୍ତ ପ୍ରାଚୀରଣ ଦେଖିଲାମି.

[Kurunegala Notice No. 6,294.]

වම් 1917කු අපේල් මස 12වනි දින පටන් තුන්මාසයක් ඇතුළුනුදී මලු පහක දක්වන ඉඩුමට හෝ එයින් කොටසකට ගෙය යම් අධිකිකමක් නිබෙනවාය සින්න යම් අයෙක් ඇත්ත්තාම් ජ අය විසින් ඉඩුකිම් සම්බන්ධ වම් 1897, 1899, 1900 සහ 1903න් ආසුජපන්ත්වල 28වනි වගක්නීයෙන් ප්‍රකාරයට පත්කරනුලැබූ මිශෙප මන්ත්‍රිය්වරයානාන්නාන්සේගේ කොළඹි කොටුවෙන් කන්නෝරුවිදී ඇතේ. ඒ. ඩුම්පටන් උන්නාන්සේගේ ඉදිරිපිටට ඇඟින් පෙනිසිට හෝ ලියකිල්ලකින් එක් ඉඩුමට ගෙය එකි කොටසකට අධිකිකම පෙනවා සිටින්ව ගොයෙදුනාන්, එකි මිශෙප මන්ත්‍රිය්වරයානාන්නාන්සේට ඉහාන් ආසුජපන්ත්වලින් ලැබුණින්බෙන බලුවල ප්‍රකාරයට, අධිකිවාසිකම් ගොයියාපු ඒ ඉඩුම රුපසන්නක ඉඩුමක්ද සියා උන්නාන්සේගේ අත්ත්සනාභ්‍ය ලියකිල්ලකින් උන්නාන්සේ විසින් ප්‍රකාරකරණ බව මෙයින් දුනාගත් පුතුයි.

ଆଜେନ୍. ଶେ. ହୃତିକିତନ୍,
ତିଙ୍କଳ ମନ୍ଦିରରଯୋଗନ୍ତାଙ୍କେ,

ଓଡ଼ିଆ ଲେଖକ

වයභ දිසාලේ කුරුණැගල දිස්කීපෙක් ද්‍රව්‍ය දෙනිහත්පත්තිවේ බස්නාහිර උඩිකහුණෝරලේ ඉලකුනුන්ගේ යන ගම පිළිට, තීබෙන මේ ආම්ලනාශ සිනියමේ* පෙනියන මෙන් පැහැදු දැක්වන මිලිකුටිය, ඒන්මි:—

ଓଡ' জন্ম ৫৬০.

ଶିତ୍ରମନ୍ଦିର

ବୁଦ୍ଧିମତ୍ତି ନାମ.

విత్తిబురం, ఆ. ర్చ. అ.

0 3 19

* ଦୁଃଖିକୁ ପିତରଙ୍କର ହାତରେବେଳୀ କୁଣ୍ଡଳୀଙ୍କୁ ୫୦୦ମେଟି ପିଲେ ଢଳ, ନାହିଁ ଛିଲେବୁ.

[Kurunegala S. O. 133—1917.]

[Kurunegala Notice No. 6.295.]

වහි 1917කුටු අප්‍රේල් මය 12වෙනි දින පටන් තුන්මාසයක ඇතුළුක මෙහි පහක දක්වන ඉඩමට සේ එයින් කොටස කට සේ යම් අධිකිකමක තිබෙනවාග නියන ආම් අභයක ඇත්තේ තම් ආය විසින් මූලිකිම පෙන්වනු වසි 1897, 1899, 1900 යේ සහ 1903න් ආය පැණ්ටවල 28වෙනි වශයෙන් ප්‍රකාරයට පත්වරුවුලුවා විශාල මිහිලුවරසානන්දාස්සේගේ කොළඹ ගොවෝවේ කන්නොරුවේදී තේ. ඇම් ඩිජ් උත්ත්තාන්සේගේ ඉදිරිපිටව ඇත්තේ පෙන්වීම හේ ලියකිල්ලකින් එක් ඉඩමට සේ එහි කොටස කට අධිකිකම ඉඩන්වා, සිරින්ට නොයෙදුනෙනාත් එක් විශාල මිහිලුවරසානන්දාස්සේට ඉහතක් ආය පැණ්ටවින් ලුඩී තිබෙන බලවල ප්‍රකාරයට අධිකිවා, සිකිම් නොකියාදු එක් ඉඩමට ගුණයන්ක ඉඩමක් සේ උත්ත්තාන්සේගේ අත්සන ඇත්තේ ලියකිල්ලකින් උත්තාන්සේ විසින් ප්‍රකාශකරන බව මෙයින් දැනුගතු යුතුති.

ජේ. ඇමු. ගෙවිතිස්,
පිළිගාස මධ්‍යම් වරයානාන්නාන්සේ.

ବୁଦ୍ଧିମତ୍ତି ଜୀବନନ୍ଦର୍ମୟ

වයං දියු, වේලි කුරුන්ගල දිස්ත්‍රික්කෙන් සිරියාලයක් පැහැදුම් නෑඩ් ම මකගල්ලේබා ඩිල්ගොඩිස්කෝරල් මොරගොල්ල යන ගම පිළිට, තීබෙන මේ අවුවාදු සිනියල්මි* පෙන්යන මෙති පැහැදු දක්වන තිමිකාලිය, එහි :—

ଓଲ୍ଡ କିନ୍ଧିଯମ 2,006.

விதிக்குவிரிய.

କୁଳମେତ୍ରି ନାମ.

విలినురమ, ఆ. ర్ష., ఆ.

0 0 27

తెలుగు ప్రాంతములలో కొన్ని విషయాలలో దీనికి అనుమతి లేదని చెప్పాలి.

* ඩීරිං විශ්වාස පාලම්බිං මුද්‍රණ සංස්කීර්ණ ප්‍රතිචාර ප්‍රතිචාර ප්‍රතිචාර

ବୁରୁଷଙ୍କ କ୍ଷମିତା 50 ଲେଖନି ପାଇଁ

[Rules under "The Notaries Ordinance, 1907," relating to Deeds.]

ନେହାକୁଣ୍ଡ ଶିରଶମାନାବ୍ଲୀ ଲିଖା ଛିବାଙ୍କାଙ୍କାଙ୍କ ଯା ଏଥର୍ଲେନ୍ଜନ୍ହୀଙ୍କ ନାତି ଉପରିଷଦ୍ବୟ ରତ୍ନକଣ୍ଠୀଙ୍କ ମୁଣ୍ଡରେଣ୍ଟିନ୍ ଲକର ଏକେ ପ୍ରଦେଶଙ୍କର୍ତ୍ତା
ଶିରଶମାନାବ୍ଲୀ ପାଇଁ ଅନୁକୂଳର୍ଗୀତାକାରୀ ପରିଷଦ୍ବୟ ଉପରିଷଦ୍ବୟ ଉପରିଷଦ୍ବୟ ଉପରିଷଦ୍ବୟ ଉପରିଷଦ୍ବୟ

ଅନ୍ତରେ ମହିଳାଙ୍କର ପରିଚାଳନା କରିବାର ପାଇଁ ଏହା କାହାର ଦେଖିଲୁ ନାହିଁ ।

କୁଳାଙ୍ଗ ପାତ୍ର ଓ ଲିଙ୍ଗ.

ହେଲ୍ ଏଜେନ୍ସିକୁ ପାଇଁ

ලංකා ක්‍රියාකාරක් වන අප මිසින් වම් 1907 හේ තොතුවාරී ආසාප නෙතුවේ 30 වෙනි කා ප්‍රධානයේ (1) වෙනි උප කා යුතු සෙයන් අපට දිනී ඇති බලය කර ඇත්තෙකාටගෙන කාරක මත්ති ප්‍රසාද වේ අනුමතයද ඇත්තේ තොතුවාරී වුරු වේ කටුවූ කරණ කළුනි අද්වාකාන් ලැබේ පෙරකෙශුරු තොතුවන තොතුවාරී විවෘත පිළිපූරුද පිණිස මෙනි පහත දක්වන නියෝග තෙහෙලද බැංච්ද, එකී නියෝග එකී ආසාප නෙතු එකී කා ප්‍රධානයේ 2 වෙනි උප කා ප්‍රධාන ප්‍රකාර නියිතයාක මතුළු සහාව ඉදිරිභාව තෙහෙලද බැංච්ද එසේ එසේ තබා සහාලිය ද්‍රව්‍යක ගතුවේ ප්‍රසාද එකී මතුළු සහාව මිසින් එකී නියෝග අනුත්තයාරී එකී ගෝ විසින් දැන් ප්‍රථම වලදුවන බව සියලුදෙනා විසින් දැන් ගැනීමෙනි.

මෙයේ දෙවල, වදුරුන්ට යොදුනෑන් අප සාම්ප්‍රදායක සේෂණ වූ ප්‍රමාණයන් එකවාදයක නාට්‍යය දහානාක්ටු මෙම පෙළුව වැඩි මූල උසස්වෙකි දින එකී ලෝකු, ජ්‍යෙෂ්ඨ හෝ ප්‍රාග්ධිකයි.

ଆଜ୍ୟକାର ଦ୍ରିଷ୍ଟିମାଣଙ୍କ ପତ୍ରରେ ଆଜିପାଇଲେ ହେବାରେ,
ଆଜିପାଇଲେ ହେବାରେ,
ଆଜିପାଇଲେ ହେବାରେ,
ଆଜିପାଇଲେ ହେବାରେ,

అప్ప రక్కాలును లెత్తిచేయే రథినీలూ.

ප්‍රති පිශාස්‍ය

35. (i) යම් හෙතුකාරීන් කෙහෙනාගේ ඉදිරියේ ලියනලද හේ සැබුකි කියා පිළිගන්නාලද සැම විස්තරිත පූජා ලියවිලි ආදි මේ ලියනලද හේ සැබුකි කියා පිළිගන්නාලද කැන් පටව් සහලිස් අවප්පයක් ඇතුළතුවද සහතිකකරන්ට ඕනෑම පමණක් නොව මේ මේ සහතිකකිරීමේ අන්සින යහු මූලිකර තුළුදර තුළුවීමද, මේ මේ කාලය තුළුම්මීම කර තීම්වන්ටත් ඕනෑම. මේ කාලය ගණන් ගන්නාකළ උරිද ද්‍රව්‍යයේ, ආණුරිති තිබාඩී ද්‍රව්‍යයේ අභයක්තිය යුතුය.

35. (j) 23-வேநி நினைவன் 29-வேநி கூட்டுத் துறை பொறுப்பு மன்றம் என்று அறியப்படுகிறது.